

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

21 DECEMBER 1973

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 23, eerste lid, van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH DE JEUDE

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel beoogt artikel 23 van de overgangsbepalingen van het Gerechtelijk Wetboek aan te vullen om de personen die in de kolonie Belgisch Kongo of in de voogdijgebieden Ruanda-Urundi een functie uitoefenden van ambtenaar van de rechterlijke orde, in staat te stellen benoemd te worden als griffier of klerk-griffier in de rechtbanken van eerste aanleg, de arbeidsrechtbanken en de handelsrechtbanken.

De Minister van Justitie stelt in een nieuw artikel 2 voor, artikel 24 van de overgangsbepalingen aan te vullen ten einde de assimilatie m.b.t. de functies van adjunct-secretaris of van klerk-secretaris eveneens te voorzien voor de toepassing van artikel 280 van het Gerechtelijk Wetboek.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Charpentier.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. — de heren Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. — de heren Kempinaire, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. — de heren Gol, Havelange, Rouelle. — de heren Baert, Belmans.

B. — Plaatsvervangers : de heren De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. — Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Nyffels, Temmerman, Tibbaut. — de heren Clercx, Jeunehomme. — de heren Defosset, Laloux. — de heer Leys.

Zie :

697 (1973-1974) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

21 DÉCEMBRE 1973

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 23, premier alinéa, des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. VAN LIDTH DE JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à compléter l'article 23 des dispositions transitoires du Code judiciaire, afin de permettre aux personnes qui ont exercé dans la colonie du Congo belge ou dans les territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi des fonctions d'agent de l'ordre judiciaire d'être nommées aux fonctions de greffier ou de commis-greffier dans les tribunaux de première instance, les tribunaux du travail et les tribunaux de commerce.

Le Ministre de la Justice a proposé, dans un nouvel article 2, de compléter l'article 24 des dispositions transitoires du Code judiciaire de manière à prévoir également, pour l'application de l'article 280 du Code judiciaire, l'assimilation en ce qui concerne les fonctions de secrétaire adjoint ou de commis-secretaire.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Charpentier.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Charpentier, De Kerpel, Delporte, Duerinck, Saint-Remy, Suykerbuyk, Van Rompaey. — MM. Baudson, Collignon, Degroeve, Gondry, Laridon, Mathys, Vranckx. — MM. Kempinaire, Van Lidth de Jeude, Verberckmoes. — MM. Gol, Havelange, Rouelle. — MM. Baert, Belmans.

B. — Suppléants : MM. De Keersmaeker, Michel, Remacle (Léon), Verhaegen. — Mme Copée-Gerbinet, MM. Nyffels, Temmerman, Tibbaut. — MM. Clercx, Jeunehomme. — MM. Defosset, Laloux. — M. Leys.

Voir :

697 (1973-1974) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Artikel 1.

Dit artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 2.

Dit artikel dat bij wijze van amendement aan het wetsvoorstel wordt toegevoegd wordt eenparig aangenomen.

Het gehele wetsvoorstel zoals het hierna voorkomt wordt eveneens eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

E. CHARPENTIER.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Nieuwe titel.)

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de artikelen 23, eerste lid, en 24 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek.

Artikel 1.

Het eerste lid van artikel 23 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« Voor de toepassing van de artikelen 263, 264, 265, 267 en 269 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de uitoefening van de functie van ambtenaar van de rechterlijke orde in de kolonie Belgisch-Kongo of in de voogdijgebieden Ruanda-Urundi gelijkgesteld met de uitoefening van het ambt van griffier bij een hof, een rechtbank, een vredegerecht of een politierechtbank in België. »

Art. 2.

Artikel 24 van de overgangsbepalingen van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« Voor de toepassing van de artikelen 274, 275, 276, 277, 278, 279 en 280 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de uitoefening van de functie van ambtenaar van de rechterlijke orde in de kolonie Belgisch-Kongo of in de voogdijgebieden Ruanda-Urundi gelijkgesteld met de uitoefening van het ambt van adjunct-secretaris of van klerk-secretaris bij een parket in België. »

Article 1.

Cet article a été adopté à l'unanimité.

Art. 2.

Cet article, ajouté à la proposition de loi par voie d'amendement, a été adopté à l'unanimité.

L'ensemble de la proposition de loi, tel qu'elle figure ci-après, a également été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

Le Président,

G. VAN LIDTH DE JEUDE.

E. CHARPENTIER.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

(Nouvel intitulé.)

PROPOSITION DE LOI

modifiant les articles 23, 1^{er} alinéa, et 24 des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire.

Article 1.

L'article 23, 1^{er} alinéa, des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« Pour l'application des articles 263, 264, 265, 267 et 269 du Code judiciaire, l'exercice des fonctions d'agent de l'ordre judiciaire dans la colonie du Congo belge ou dans les territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi est assimilé à l'exercice des fonctions de greffier dans une cour, un tribunal, une justice de paix ou un tribunal de police en Belgique. »

Art. 2.

L'article 24 des dispositions transitoires de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire est remplacé par le texte suivant :

« Pour l'application des articles 274, 275, 276, 277, 278, 279 et 280 du Code judiciaire, l'exercice des fonctions d'agent de l'ordre judiciaire dans la colonie du Congo belge ou dans les territoires sous tutelle du Ruanda-Urundi est assimilé à l'exercice des fonctions de secrétaire adjoint ou de commis-secretaire dans un parquet en Belgique. »